

Committee / *Commission*

JURI

Meeting of / *Réunion du*

02/09/2010

BUDGETARY AMENDMENTS / *AMENDEMENTS BUDGÉTAIRES*

Rapporteur: Derek VAUGHAN

DA

DA

Forslag til ændring 6201

=== JURI/6201 ===

af Vaughan Derek, Retsudvalget

Konto 1 2 0 0 — Lønninger og godtgørelser

Tallene ændres som følger:

	Budget 2010		Budgetforslag 2011		Rådets holdning 2011		Forskel		Nyt beløb	
	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
1 2 0 0	190 363 000	190 363 000	201 772 000	201 772 000	193 973 300	193 973 300	5 441 000	5 441 000	199 414 300	199 414 300
Reserve										
I alt	190 363 000	190 363 000	201 772 000	201 772 000	193 973 300	193 973 300	5 441 000	5 441 000	199 414 300	199 414 300

Begrundelse:

Rådet har nedskåret bevillingerne på en måde, der ikke i tilstrækkelig grad afspejler den høje besættelsesgrad for stillinger, Domstolen har opnået i 2009 og første halvdel af 2010. Derfor skal standardnedskæringen reduceres til 3,5 % for at imødekomme de berettigede behov på stillingsfortegnelsen og give Domstolen mulighed for at udføre sine opgaver. Det foreslås endvidere at oprette 29 nye stillinger i nogle få støttetjenester for at give Domstolen mulighed for at klare en hidtil uset stigning i antallet af sager og mindske konsekvenserne for retssagernes varig mest muligt.

Forslag til ændring 6202

=== JURI/6202 ===

af Vaughan Derek, Retsudvalget

Konto 1 2 0 4 — Rettigheder, der er knyttet til tiltrædelse, forflyttelse og fratrædelse

Tallene ændres som følger:

	Budget 2010		Budgetforslag 2011		Rådets holdning 2011		Forskel		Nyt beløb	
	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
1 2 0 4	2 251 000	2 251 000	2 216 000	2 216 000	1 739 000	1 739 000	376 000	376 000	2 115 000	2 115 000
Reserve										
I alt	2 251 000	2 251 000	2 216 000	2 216 000	1 739 000	1 739 000	376 000	376 000	2 115 000	2 115 000

Begrundelse:

Rådet har nedskåret bevillingerne til oprettelse af samtlige nye stillinger (8 til Kroatien og 39 andre nye stillinger). Formålet med forslaget er at genopføre bevillingerne til oprettelse af 37 nye stillinger, herunder 8 stillinger til forberedelse af udvidelsen med Kroatien.

Forslag til ændring 6203

=== JURI/6203 ===

af Vaughan Derek, Retsudvalget

Artikel 1 2 9 — Formålsbestemte reserver

Tallene ændres som følger:

	Budget 2010		Budgetforslag 2011		Rådets holdning 2011		Forskel		Nyt beløb	
	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
1 2 9	2 380 000	2 380 000	1 311 000	1 311 000	1 258 000	1 258 000	38 000	38 000	1 296 000	1 296 000
Reserve										
I alt	2 380 000	2 380 000	1 311 000	1 311 000	1 258 000	1 258 000	38 000	38 000	1 296 000	1 296 000

Begrundelse:

Formålet med forslaget er at genopføre bevillingerne til oprettelse af 37 nye stillinger (herunder 8 stillinger til forberedelse af udvidelsen med Kroatien), som Rådet har nedskåret.

Forslag til ændring 6204

==== JURI/6204 ====

af Vaughan Derek, Retsudvalget

Konto 2 1 0 0 — Indkøb, arbejder, vedligeholdelse og tilpasning af materiel og programmel

Tallene ændres som følger:

	Budget 2010		Budgetforslag 2011		Rådets holdning 2011		Forskel		Nyt beløb	
	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
2 1 0 0	3 532 000	3 532 000	4 042 000	4 042 000	3 602 640	3 602 640	439 360	439 360	4 042 000	4 042 000
Reserve										
I alt	3 532 000	3 532 000	4 042 000	4 042 000	3 602 640	3 602 640	439 360	439 360	4 042 000	4 042 000

Begrundelse:

Rådets nedskæringer på dette område indebærer en større indskrænkning (mere end 80 % for 2011) af den treårige strategiske investeringsplan for it-sikkerhed, der blev etableret som reaktion på de eksterne revisorers anbefalinger. Når der derfor på den ene side tages hensyn til Domstolens relativt lave it-udgifter og på den anden side it-værktøjernes og -processernes vitale betydning for alle Domstolens aktiviteter (juridiske, sproglige og administrative), foreslås det at sikre den foreslåede it-sikkerhedsplan og genopføre de tilsvarende bevillinger.

Genindførelse af budgetforslaget (BF)

Forslag til ændring 6205

==== JURI/6205 ====

af Vaughan Derek, Retsudvalget

Konto 2 1 0 2 — Eksterne ydelser til drift, udvikling og tilpasning af edb-systemerne

Tallene ændres som følger:

	Budget 2010		Budgetforslag 2011		Rådets holdning 2011		Forskel		Nyt beløb	
	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
2 1 0 2	8 510 000	8 510 000	9 389 000	9 389 000	8 680 200	8 680 200	708 800	708 800	9 389 000	9 389 000
Reserve										
I alt	8 510 000	8 510 000	9 389 000	9 389 000	8 680 200	8 680 200	708 800	708 800	9 389 000	9 389 000

Begrundelse:

Rådets nedskæringer på dette område indebærer en større indskrænkning (mere end 80 % for 2011) af den treårige strategiske investeringsplan for it-sikkerhed, der blev etableret som reaktion på de eksterne revisorers anbefalinger. Når der derfor på den ene side tages hensyn til Domstolens relativt lave it-udgifter og på den anden side it-værktøjernes og -processernes vitale betydning for alle Domstolens aktiviteter (juridiske, sproglige og administrative), foreslås det at sikre den foreslåede it-sikkerhedsplan og genopføre de tilsvarende bevillinger.

Genindførelse af budgetforslaget (BF)

Forslag til ændring 6220

==== JURI/6220 ====

af Vaughan Derek, Retsudvalget

Artikel 15 02 22 — Programmet Livslang læring

tallene og anmærkningerne ændres som følger:

	Budget 2010		Budgetforslag 2011		Rådets holdning 2011		Forskel		Nyt beløb	
	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
15 02 22	982 313 500	953 200 000	1 009 655 000	956 000 000	1 009 655 000	930 500 000	400 000	400 000	1 010 055 000	930 900 000
Reserve										
I alt	982 313 500	953 200 000	1 009 655 000	956 000 000	1 009 655 000	930 500 000	400 000	400 000	1 010 055 000	930 900 000

Anmærkninger:

Efter afsnittet:

Denne bevilling skal i overensstemmelse med afgørelsen følgende særprogrammer og horisontale foranstaltninger:

Teksten ændres som følger:

- Comenius: almene uddannelsesaktiviteter for skoler til og med gymnasieniveau
- Erasmus: almene uddannelsesaktiviteter og erhvervsuddannelsesaktiviteter på videregående niveau, forhøjelse af antallet af stipendier og de dertil afsatte midler som led i Erasmus-programmerne
- Leonardo da Vinci: alle aspekter af erhvervsfaglig uddannelse
- Grundtvig: til voksenuddannelse
- tværgående program: består af fire nøgleaktiviteter med følgende formål: at dække politikområderne, særskilt at tilgodese sproglæring og ikt-relaterede aktiviteter, hvor disse falder uden for særprogrammerne, og at sikre mere omfattende formidlingsaktivitet.

Særlige uddannelsesbehov hos personer med funktionshindringer eller indlæringsvanskeligheder kan tilgodeses i alle ovennævnte sektorprogrammer.

- Jean Monnet: støtte til europæiske *uddannelsesinstitutioner og sammenslutninger, der er aktive inden for europæisk integration (herunder øget støtte til Det Europæiske Retsakademi i Trier til dets udviklingsstrategi), samt nedsættelse af et organ, der skal forvalte EU's flerårige finansiering af et EP-professorat i europæisk civilisation (EP-Geremek European Civilization Chair) ved Europakollegiet i Warszawa til ære for professor Bronisław Geremek. Alle aktiviteter og al støtte, uddannelsesinstitutioner, der er aktive inden for europæisk integration, samt nedsættelse af et organ, der skal forvalte EU's flerårige finansiering af et EP-professorat i europæisk civilisation (EP-Geremek European Civilization Chair) ved Europakollegiet i Warszawa til ære for professor Bronisław Geremek. Alle aktiviteter og al støtte, som også vil kunne omfatte uddeling af en årlig pris, vil blive medforvaltet af Europakollegiet i Warszawa i samarbejde med Geremek-fonden (Centrum Imienia Profesora Bronisława Geremka).*

Begrundelse:

Det Europæiske Retsakademi (ERA) blev oprettet på Europa-Parlamentets initiativ og har været medfinansieret over EU-budgettet siden begyndelsen af 1992. Det er en ægte institution, der uddanner advokater fra samtlige EU-medlemsstater. Da efterspørgslen efter og behovet for uddannelse i EU-ret fortsat vokser, har ERA udviklet en strategi for udvidelse af kapaciteten og aktiviteterne. Under hensyntagen til betydningen og kvaliteten af den uddannelse, ERA tilbyder, og Parlamentets gentagne anmodninger om et europæisk retsakademi bør bevillingerne til ERA forhøjes for at støtte dets strategi.